III. NEDJELJA KORIZME

Nalazimo se usred borbe, korizmene i životne. Krštenjem je iz nas istjeran sotona, nastanio se u nama Bog, ali uza sve to zao se duh nije nas odrekao niti će se odreći do odlučnog trenutka naše smrti. Jao onome u koga on ponovo uđe i zavlada (Ev.). I ove nas nedjelje Crkva opominje da se čuvamo nečistoće (Pos.). To je za premnoge zamka iz koje izbavlja samo pogled i srce upravljeni k Bogu (ul., iza posl.) koji rado pruža svoju desnicu (mol.) da nas očuva od blata ili digne iz njega i nosi u svoje gnijezdo (prič.). Čovjek je ili hram božji ili smetište grijeha.

INTROITUS Oculi mei semper ad Dóminum, quia ipse evéllet de láqueo pedes meos: réspice in me, et miserére mei, quóniam únicus et pauper sum ego. Ps. Ad te, Dómine, levávi ánimam meam: Deus meus, in te confído, non erubéscam. Glória Patri.	ULAZNA Moje su oči uvijek upravljene prema Gospodinu, jer on izbavlja moje noge iz zamke. Pogledaj na me i smiluj mi se jer sam osamljen i bijedan. – Ps 24. K tebi, Gospodine, uzdižem svoju dušu, u tebe se uzdam. Ne daj da se postidim. – Slava Ocu... – Moje su oči...
ORATIO Quaesumus, omnípotens Deus, vota humílium réspice: atque ad defensiónem nostram, déxteram tuae majestátis exténde. Per Dóminum.	MOLITVA Pogledaj, molimo, svemogući Bože, na molitve poniznih i u našu obranu pruži desnicu svojeg veličanstva. Po Gospodinu...
EPISTOLA Fratres: Estóte imitatóres Dei, sicut fílii caríssimi: et ambuláte in dilectióne, sicut et Christus diléxit nos, et trádidit semetípsum pro nobis oblatiónem, et hóstiam Deo	POSLANICA Čitanje Poslanice bl. Pavla apostola Efežanima (5, 1–9) – Braćo, nasljedujte Boga kao predraga djeca i ljubite se kao što je Krist ljubio nas i za nas se predao kao prinos

in odórem suavitátis. Fornicátio autem, et omnis immundítia, aut avarítia, nec nominétur in vobis, sicut decet sanctos: aut turpitúdo, aut stultilóquium, aut scurrílitas, quae ad rem non pértinet: sed magis gratiárum áctio. Hoc enim scitóte intelligéntes, quod omnis fornicátor, aut immúndus, aut avárus, quod est idolórum sérvitus, non habet hereditátem in regno Christi et Dei. Nemo vos sedúcat inánibus verbis: propter haec enim venit ira Dei in fílios diffidéntiae. Nolíte ergo éffici partícipes eórum. Erátis enim aliquándo ténebrae: nunc autem lux in Dómino. Ut fílii lucis ambuláte: fructus enim lucis est in omni bonitáte, et justítia, et veritáte.	i miomirisna žrtva Bogu. A bludnost ili kakva druga nečistoća i škrtost neka se među vama i ne spominje, kao što dolikuje svetima. Tako ni bestidnost i besmislen govor ili nepristojne šale, što sve nije na mjestu, nego radije zahvaljivanje. Znajte ovo i dobro zapamtite: nijedan bludnik ili nečist čovjek ili škrtac, jer su to idolopoklonici, neće imati baštine u Kristovu i Božjem kraljevstvu. Da vas ne bi tko zavarao ispraznim riječima, jer zbog toga dolazi Božja srdžba na nepokornu djecu. Dakle, ne budite njihovi sudrugovi! Nekada ste bili tama, ali sada ste svjetlo u Gospodinu. Živite kao djeca svjetla, jer plod je svjetla dobrota, pravda i istina.
GRADUALE Exsúrge, Dómine, non praeváleat homo: judicéntur gentes in conspéctu tuo. In converténdo inimícum meum retrórsum, infirmabúntur, et períbunt a fácie tua.	GRADUAL Ustani, Gospodine, da se ne osili čovjek! Neka narodi budu suđeni pred tvojim licem. Nagnao si moje neprijatelje u bijeg, te klonuše i izgiboše pred tvojim licem.
TRACTUS Ad te levávi óculos meos, qui hábitas in caelis. Ecce sicut óculi	ZAVLAKA Podižem svoje oči k tebi koji stanuješ na nebesima. Gle, kao što su

servórum in mánibus dominórum suórum. Et sicut óculi ancíllae in mánibus dóminae suae: ita óculi nostri ad Dóminum Deum nostrum, donec misereátur nostri. Miserére nobis, Dómine, miserére nobis.	oči slugu uprte u ruke njihovih gospodara, kao što su oči sluškinje uprte u ruke njezine gospodarice, tako su naše oči uprte u Gospodina, Boga našega, dok nam se ne smiluje. Smiluj nam se, Gospodine, smiluj nam se!
EVANGELIUM Sequéntia sancti Evangélii secúndum Lucam. In illo témpore: Erat Jesus ejíciens daemónium, et illud erat mutum. Et cum ejecísset daemónium, locútus est mutus, et admirátae sunt turbae. Quidam autem ex eis dixérunt: In Beélzebub príncipe daemoniórum éjicit daemónia. Et álii tentántes, signum de caelo quaerébant ab eo. Ipse autem ut vidit cogitatiónes eórum, dixit eis: Omne regnum in seípsum divísum desolábitur, et domus supra domum cadet. Si autem et Sátanas in seípsum divísus est, quómodo stabit regnum ejus ? quia dícitis, in Beélzebub me ejícere daemónia. Si autem ego in Beélzebub ejício daemónia: fílii vestri in quo ejíciunt ? Ideo ipsi júdices vestri erunt. Porro si in dígito Dei ejício daemónia: profécto	EVANĐELJE Slijedi sveto Evanđelje po Luki (11, 14–28) – U ono vrijeme Isus je izgonio đavola iz čovjeka koji je bio nijem. I kad je istjerao đavla, nijemi progovori, i mnoštvo se ljudi divilo. Ali neki rekoše: »On izgoni đavla pomoću Beelzebuba, poglavice đavola.« Drugi pak iskušavajući ga zatraže od njega znak s neba. – Isus razumije njihove misli i reče: »Svako kraljevstvo u sebi nesložno opustjet će, i srušit će se kuća na kuću. Tako, ako je i đavao zavađen u sebi, kako će se održati njegovo kraljevstvo? Kažete naime da ja izgonim đavla pomoću Beelzebuba. Ako ja izgonim đavla pomoću Beelzebuba, čijom ih moću izgone vaši sinovi? Zato će vam oni biti suci. Ali, ako đavla izgonim Božjom silom, doista je Božje kraljevstvo došlo k

pervénit in vos regnum Dei. Cum fortis armátus custódit átrium suum, in pace sunt ea quae póssidet. Si autem fórtior eo supervéniens vícerit eum, univérsa arma ejus áuferet, in quibus confidébat, et spólia ejus distríbuet. Qui non est mecum, contra me est: et qui non cólligit mecum, dispérgit. Cum immúndus spíritus exíerit de homine, ámbulat per loca inaquósa, quaerens réquiem: et non invéniens, dicit: Revértar in domum meam, unde exívi. Et cum vénerit, ínvenit eam scopis mundátam, et ornátam. Tunc vadit, et assúmit septem álios spíritus secum nequióres se, et ingréssi hábitant ibi. Et fiunt novíssima hóminis illíus pejóra prióribus. Factum est autem, cum haec díceret: extóllens vocem quaedam múlier de turba, dixit illi: Beátus venter, qui te portávit, et úbera, quae suxísti. At ille dixit: Quinímmo beáti, qui áudiunt verbum Dei, et custódiunt illud.	vama. Kada jak i dobro naoružan čovjek čuva svoj dom, u miru je sve što ima. Ali, kad dođe jači od njega i svlada ga, uzme mu oružje u koje se pouzdavao i razdijeli što zaplijeni. Tko nije sa mnom protiv mene je, i tko ne sabire sa mnom, rasipa. Kad nečisti duh izađe iz čovjeka, luta po pustim mjestima tražeći pokoja. Ali, kad ga ne nađe, reče: Povratit ću se u svoju kuću iz koje sam izišao. I kad se povrati, nađe je pometenu i uređenu. Zatim otiđe, uzme sa sobom sedam drugih duhova gorih od sebe, i s njima uniđe i nastani se ondje. Tako posljednje stanje onog čovjeka bude gore od pređašnjega« – Kad je on to rekao, neka žena iz naroda poviče: »Blago utrobi koja te nosila i prsima koje su te dojile!« A on odgovori: »Još više blago onima koji slušaju Božju riječ i po njoj žive.«
OFFERTORIUM Justítiae Dómini rectae, laetificántes corda, et judícia ejus	PRIKAZNA Gospodnji su sudovi pravedni, razveseljuju srca. I odluke

dulcióra super mel et favum: nam et servus tuus custódit ea.	su njegove slađe od međa i saća, jer ih sluga tvoj izvršuje.
SECRETA Haec hóstia, Dómine, quaésumus, emúndet nostra delícta: et ad sacrifícium celebrándum, subditórum tibi córpora, mentésque sanctíficet. Per Dóminum.	PRIKAZNA MOLITVA Molimo, Gospodine, da ovaj prinos izbriše naša zlodjela i da tijela i duše tvojih podložnika posveti za prikazivanje žrtve. Po Gospodinu...
COMMUNIO Passer invénit sibi domum, et turtur nidum, ubi repónat pullos suos: altária tua, Dómine virtútum, Rex meus, et Deus meus: beáti qui hábitant in domo tua, in saéculum saéculi laudábunt te.	PRIČESNA Vrabac nalazi sebi dom i grlica gnijezdo gdje da stavi svoje mlade. Tako ja nalazim tvoje oltare, Gospodine nad vojskama. Kralju moj i Bože moj! Blažen koji stanuju u tvojem domu, Gospodine! Oni će te vječno slaviti.
POSTCOMMUNIO A cunctis nos, quaésumus, Dómine, reátibus et perículis propitiátus absólve: quos tanti mystérii tríbuis esse partícipes. Per Dóminum.	POPRIČESNA Od svih krivica i pogibli milostivo oslobodi, molimo, Gospodine, nas kojima daješ da budemo dionici ovog velikog otajstva. Po Gospodinu...

Popis (rimskih) crkava zbornog bogoslužja tijekom korizme (1. dio)

Pepelnica - sv. Sabina
Četvrtak - sv. Jure
Petak - sv. Ivan i Pavao
Subota - sv. Trifon
Prva nedjelja korizme - sv. Ivan u Lateranu
Ponedjeljak - sv. Petar u okovima
Utorak - sv. Anastazija
Kvatrena koriz. srijeda - sv. Marija Velika
Četvrtak - sv. Lovro u Paneperni
Kvatreni kor. petak - sv. Dvanaest Apostola
Kvatrena kor. subota - sv. Petar
Druga nedj. korizme - sv. Marija u Dominiki
Ponedjeljak - sv. Klement
Utorak - sv. Balbina
Srijeda - sv. Cecilija
Četvrtak - sv. Marija preko Tibera
Petak - sv. Vital
Subota - sv. Marcelin i Petar
Treća nedj. korizme - sv. Lovro izvan zidina
Ponedjeljak - sv. Marko
Utorak - sv. Pudencijana
Srijeda - sv. Siksto
Četvrtak - sv. Kuzma i Damjan
Petak - sv. Lovro u Lucini
Subota - sv. Suzana

Više informacija: http://sites.google.com/site/tradicionalnamisa/